|  |  |
| --- | --- |
| **BỘ CÔNG AN**  Số: /TTr-BCA | **CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  **Độc lập** - **Tự do** - **Hạnh phúc**  *Hà Nội, ngày tháng năm 2023* |

**TỜ TRÌNH**

Dự thảo

ngày 18/9

**Về việc ban hành Nghị định sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định**

**số 76/2020/NĐ-CP ngày 01/7/2020 của Chính phủ quy định chi tiết đối tượng, trình tự, thủ tục, thẩm quyền cấp, thu hồi, hủy giá trị sử dụng giấy thông hành và Nghị định số 77/2020/NĐ-CP ngày 01/7/2020 của Chính phủ quy định việc quản lý, khai thác thông tin trong cơ sở dữ liệu quốc gia về**

**xuất nhập cảnh; dịch vụ công trực tuyến phục vụ cấp, quản lý,**

**kiểm soát hộ chiếu của công dân Việt Nam; kiểm soát**

**xuất nhập cảnh bằng cổng kiểm soát tự động**

Kính gửi: Chính phủ

Thực hiện quy định của Luật Ban hành văn bản quy phạm pháp luật, Bộ Công an kính trình Chính phủ dự thảo Nghị định sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 76/2020/NĐ-CP ngày 01/7/2020 của Chính phủ quy định chi tiết đối tượng, trình tự, thủ tục, thẩm quyền cấp, thu hồi, hủy giá trị sử dụng giấy thông hành (Nghị định số 76/2020/NĐ-CP) và Nghị định số 77/2020/NĐ-CP ngày 01/7/2020 của Chính phủ quy định việc quản lý, khai thác thông tin trong cơ sở dữ liệu quốc gia về xuất nhập cảnh; dịch vụ công trực tuyến phục vụ cấp, quản lý, kiểm soát hộ chiếu của công dân Việt Nam; kiểm soát xuất nhập cảnh bằng cổng kiểm soát tự động (Nghị định số 77/2020/NĐ-CP) như sau:

**I. SỰ CẦN THIẾT XÂY DỰNG NGHỊ ĐỊNH**

**1. Xuất phát từ yêu cầu tiếp tục cải cách thủ tục hành chính, hoàn thiện quy định về việc thực hiện các thủ tục hành chính trong lĩnh vực xuất nhập cảnh trên môi trường điện tử**

*1.1.*Ngày 15/7/2021, Chính phủ ban hành Nghị quyết số 76/NQ-CP về Chương trình tổng thể cải cách hành chính nhà nước giai đoạn 2021 – 2030. Theo đó đã xác định công tác cải cách hành chính phải được tiến hành một cách quyết liệt, đồng bộ, hiệu quả; rà soát, cắt giảm, đơn giản hóa điều kiện kinh doanh, thành phần hồ sơ và tối ưu hóa quy trình giải quyết thủ tục hành chính trên cơ sở ứng dụng mạnh mẽ công nghệ thông tin; bãi bỏ các rào cản hạn chế quyền tự do kinh doanh, cải thiện, nâng cao chất lượng môi trường đầu tư kinh doanh, bảo đảm cạnh tranh lành mạnh, bình đẳng, minh bạch; đổi mới và nâng cao hiệu quả thực hiện cơ chế một cửa, một cửa liên thông trong giải quyết thủ tục hành chính. Đẩy mạnh thực hiện thủ tục hành chính trên môi trường điện tử để người dân, doanh nghiệp có thể thực hiện dịch vụ mọi lúc, mọi nơi, trên các phương tiện khác nhau. Để triển khai thực hiện mục tiêu cải cách thủ tục hành chính giai đoạn 2021 - 2030 của Chính phủ, ngày 25/12/2021, Bộ Công an đã ban hành Quyết định số 10695/QĐ-BCA Phê duyệt danh mục dịch vụ công trực tuyến mức độ 3, mức độ 4 cung cấp trên Cổng dịch vụ công Bộ Công an năm 2022 *(được thay thế bởi Quyết định số 430/QĐ-BCA ngày 26/01/2023 của Bộ trưởng Bộ Công an Phê duyệt danh mục dịch vụ công trực tuyến toàn trình, một phần cung cấp trên Cổng dịch vụ công Bộ Công an)* theo đó, Bộ Công an sẽ triển khai thực hiện các thủ tục hành chính ở dịch vụ công trực tuyến toàn trình, một phần đối với nhóm thủ tục trình báo mất giấy thông hành và thủ tục xác nhận, cung cấp thông tin liên quan đến xuất nhập cảnh của công dân Việt Nam.

*1.2.* Ngày 30/8/2022, Thủ tướng Chính phủ đã ký ban hành Quyết định số 1015/QĐ-TTg phê duyệt phương án phân cấp trong giải quyết thủ tục hành chính thuộc phạm vi quản lý của các bộ, cơ quan ngang bộ (Quyết định số 1015/QĐ-TTg), theo đó, Bộ Công an được giao chủ trì, phối hợp các bộ, ngành liên quan xây dựng Nghị định sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 76/2020/NĐ-CP và Nghị định số 77/2020/NĐ-CP để thực hiện phương án phân cấp giải quyết thủ tục hành chính trong lĩnh vực xuất nhập cảnh, cụ thể như sau:

- Đối với thủ tục cấp giấy thông hành biên giới Việt Nam - Lào cho công dân Việt Nam có hộ khẩu thường trú ở tỉnh có chung đường biên giới với Lào: phân cấp thẩm quyền giải quyết thủ tục hành chính từ Công an cấp tỉnh có chung đường biên giới với Lào cho Công an cấp huyện và Công an cấp xã giáp biên giới thực hiện, theo hướng: (i) Công an cấp xã cấp Giấy thông hành cho công dân có hộ khẩu thường trú đối với xã giáp biên giới; (ii) Công an cấp huyện cấp Giấy thông hành cho công dân có hộ khẩu thường trú tại huyện giáp biên giới và (iii) Công an cấp tỉnh cấp Giấy thông hành cho công dân làm việc trong các cơ quan, tổ chức, doanh nghiệp có trụ sở tại tỉnh có chung đường biên giới với Lào và công dân có hộ khẩu thường trú tại các huyện, xã còn lại trên địa bàn tỉnh.

- Phân cấp thủ tục trình báo mất giấy thông hành thực hiện tại cấp tỉnh (mã thủ tục hành chính: 1.010049) về Công an cấp huyện và thủ tục trình báo mất giấy thông hành thực hiện tại cấp huyện (mã thủ tục hành chính: 1.010054) về Công an cấp xã.

- Đối với thủ tục xác nhận cung cấp thông tin liên quan đến xuất nhập cảnh của công dân Việt Nam (mã TTHC: 1010048): phân cấp thẩm quyền giải quyết thủ tục hành chính từ Cục Quản lý xuất nhập cảnh về Công an cấp tỉnh, Công an cấp huyện.

*1.3.*Thực hiện chủ trương của Chính phủ về việc tiếp tục đẩy mạnh triển khai Đề án phát triển ứng dụng dữ liệu dân cư, định danh và xác thực điện tử phục vụ chuyển đổi số quốc gia giai đoạn 2022 – 2025, tầm nhìn đến năm 2023 (Quyết định số 06/QĐ-TTg ngày 06/01/2022 của Thủ tướng Chính phủ) và việc thực hiện có hiệu quả quy định của Luật Cư trú; Nghị định số 104/2022/NĐ-CP ngày 21/12/2021 của Chính phủ về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của các Nghị định liên quan đến việc nộp, xuất trình sổ hộ khẩu, sổ tạm trú giấy khi thực hiện thủ tục hành chính, cung cấp dịch vụ công, Cục Kiểm soát thủ tục hành chính Văn phòng Chính phủ có công văn đề nghị các Bộ công khai, hướng dẫn thực hiện thủ tục hành chính có yêu cầu nộp, xuất trình sổ hộ khẩu, sổ tạm trú hoặc xác nhận tại nơi cư trú. Theo rà soát của Cục Kiểm soát thủ tục hành chính Văn phòng Chính phủ, trong lĩnh vực quản lý xuất nhập cảnh có 12 thủ tục hành chính cần thực hiện yêu cầu trên, trong đó có các thủ tục liên quan đến cấp, trình báo mất giấy thông hành và xác nhận, cung cấp thông tin liên quan đến xuất nhập cảnh của công dân Việt Nam.

Ngày 30/6/2023, Bộ Công an đã ban hành Thông tư số 22/2023/TT-BCA sửa đổi, bổ sung một số mẫu giấy tờ ban hành kèm theo Thông tư số 04/2015/TT-BCA ngày 05/01/2015 của Bộ trưởng Bộ Công an quy định mẫu giấy tờ liên quan đến việc nhập cảnh, xuất cảnh, cư trú của người nước ngoài tại Việt Nam được sửa đổi, bổ sung một số điều tại Thông tư số 57/2020/TT-BCA ngày 10/6/2020 của Bộ trưởng Bộ Công an và ngày 20/7/2023, ban hành Thông tư số 31/2023/TT-BCA quy định về mẫu hộ chiếu, mẫu giấy thông hành và các biểu mẫu liên quan để triển khai thực hiện việc bỏ yêu cầu xác nhận của Trưởng Công an xã, phường, thị trấn trong việc giải quyết các thủ tục hành chính trong lĩnh vực quản lý xuất nhập cảnh như đề nghị của Cục Kiểm soát thủ tục hành chính Văn phòng Chính phủ, việc xác minh thông tin của của công dân sẽ được cơ quan Công an có thẩm quyền giải quyết thực hiện theo quy trình xác minh nội bộ (ngày 31/5/2023, Bộ trưởng Bộ Công an đã ban hành Quyết định số 3733/QĐ-BCA ban hành quy trình xác minh nội bộ).

Tuy nhiên, qua rà soát, Bộ Công an thấy theo quy định của Nghị định số 76/2020/NĐ-CP và Nghị định số 77/2020/NĐ-CP còn một số trường hợp thực hiện đề nghị cấp, trình báo mất giấy thông hành và xác nhận, cung cấp thông tin liên quan xuất nhập cảnh của công dân Việt Nam phải xin xác nhận của Trưởng Công an xã, phường thị trấn, cụ thể:

- Người mất năng lực hành vi dân sự, người có khó khăn trong nhận thức và làm chủ hành vi theo quy định của Bộ luật Dân sự, người chưa đủ 14 tuổi đề nghị cấp giấy thông hành (theo quy định tại điểm b khoản 1 Điều 5 Nghị định số 76/2020/NĐ-CP và Mẫu M01 ban hành kèm theo Nghị định số 76/2020/NĐ-CP).

- Trường hợp gửi đơn trình báo mất giấy thông hành qua đường bưu điện (theo quy định tại Mẫu M02 ban hành kèm theo Nghị định số 76/2020/NĐ-CP).

- Trường hợp gửi đơn đề nghị xác nhận, cung cấp thông tin qua đường bưu điện (theo quy định tại Mẫu M03 ban hành kèm theo Nghị định số 77/2020/NĐ-CP).

**2. Xuất phát từ yêu cầu vừa tạo điều kiện thuận lợi cho công dân Việt Nam, người nước ngoài xuất cảnh, nhập cảnh bằng cổng kiểm soát tự động vừa bảo đảm hiệu quả công tác kiểm soát xuất cảnh, nhập cảnh tại cửa khẩu, góp phần bảo đảm an ninh quốc gia, trật tự, an toàn xã hội**

*2.1.* Thực hiện quy định của Nghị định số 77/2020/NĐ-CP, đến ngày 31/8/2023 Bộ Công an đã chính thức triển khai thực hiện hệ thống Cổng kiểm soát tự động Autogate tại 5 cửa khẩu Cảng hành không quốc tế Nội Bài, Đà Nẵng, Cam Ranh, Tân Sơn Nhất, Phú Quốc thuộc thẩm quyền quản lý của Bộ Công an. Hệ thống Autogate đã đáp ứng yêu cầu giải quyết thủ tục kiểm soát xuất cảnh, nhập cảnh cho công dân Việt Nam, người nước ngoài được nhanh chóng, thuận lợi, nhận được ủng hộ, đánh giá cao của cơ quan, tổ chức, cá nhân liên quan. Tuy nhiên, trong quá trình thực hiện có thể phát sinh một số vấn đề như sau:

- Theo quy định của Luật Xuất cảnh, nhập cảnh của công dân Việt Nam năm 2019 (sửa đổi, bổ sung năm 2023), công dân xuất cảnh phải có thị thực của nước đến, trừ trường hợp được miễn thị thực. Tuy nhiên, các hệ thống Autogate trên thế giới hiện nay chưa có tính năng kiểm tra và phát hiện nghi vấn đối với thị thực của tất cả các nước trên thế giới. Autogate cũng chưa thể hiện hộ chiếu của công dân có những thị thực khác biệt so với hành trình xuất cảnh.

- Theo quy định của Nghị định số 77/2020/NĐ-CP việc đăng ký sử dụng Autogate chỉ thực hiện một lần, trừ trường hợp có thay đổi thông tin; quy định này có thể phát sinh các trường hợp lợi dung việc sử dụng Autogate để xuất nhập cảnh trái phép gây ảnh hưởng an ninh quốc gia, trật tự an toàn xã hội.

Do vậy, Bộ Công an thấy cần nghiên cứu bổ sung nội dung Bộ Công an có thẩm quyền điều chỉnh đối tượng sử dụng Autogate trên cơ sở tình hình, công tác quản lý xuất nhập cảnh vào từng giai đoạn cụ thể để vừa đảm bảo tạo thuận lợi cho công dân Việt Nam, người nước ngoài trong lĩnh vực xuất nhập cảnh, vừa bảo đảm hiệu quả công tác quản lý nhà nước trong lĩnh vực xuất nhập cảnh góp phần bảo đảm an ninh quốc gia, trật tự, an toàn xã hội.

*2.2.* Theo quy định tại khoản 1 Điều 6 Nghị định số 77/2020/NĐ-CP thì chỉ cơ quan tiến hành tố tụng; cơ quan thi hành án hoặc các cơ quan quản lý nhà nước được đề nghị cung cấp thông tin về xuất nhập cảnh trong Cơ sở dữ liệu quốc gia về xuất nhập cảnh để phục vụ công tác; tuy nhiên, thực tiễn có nhiều cơ quan thuộc Đảng, Quốc hội có nhu cầu cung cấp thông tin liên quan đến xuất nhập cảnh của công dân Việt Nam để phục vụ việc quản lý cán bộ tại các cơ quan này. Do vậy, cần nghiên cứu sửa đổi, bổ sung cho phù hợp.

**II. MỤC ĐÍCH VÀ QUAN ĐIỂM XÂY DỰNG NGHỊ ĐỊNH**

**1. Mục đích**

Hoàn thiện các quy định phân cấp, đơn giản hóa thủ tục hành chính trong lĩnh vực quản lý xuất nhập cảnh thuộc thẩm quyền giải quyết của Bộ Công an nhằm đảm bảo thống nhất của hệ thống pháp luật, phù hợp với Luật Xuất cảnh, nhập cảnh của công dân Việt Nam năm 2019 (sửa đổi, bổ sung năm 2023); Luật Nhập cảnh, xuất cảnh, quá cảnh, cư trú của người nước ngoài tại Việt Nam (sửa đổi, bổ sung các năm 2019, 2023) và đảm bảo cơ sở pháp lý để triển khai thực hiện các Nghị quyết của Chính phủ, Quyết định của Thủ tướng Chính phủ về phân cấp, phân quyền trong quản lý nhà nước, cải cách thủ tục hành chính.

**2. Quan điểm**

**-** Đảm bảo tính hợp hiến, hợp pháp, tính đồng bộ, thống nhất của hệ thống pháp luật, trong đó có các quy định về phân cấp, cải cách thủ tục hành chính, thực hiện thủ tục hành chính trong lĩnh vực quản lý xuất nhập cảnh trên môi trường điện tử.

- Sửa đổi, bổ sung những quy định chưa phù hợp, cập nhật những điều chỉnh định hướng về phân cấp, cải cách thủ tục hành chính trong lĩnh vực quản lý xuất nhập cảnh dựa trên nguyên tắc vận dụng hợp lý các văn bản quy phạm pháp luật mới được ban hành và sự phù hợp với thực tiễn.

**III. QUÁ TRÌNH XÂY DỰNG DỰ THẢO NGHỊ ĐỊNH**

Thực hiện quy định của Luật Ban hành văn bản quy phạm pháp luật, Bộ Công an xây dựng dự thảo Nghị định như sau:

- Xây dựng các tài liệu trong hồ sơ dự thảo Nghị định.

- Ngày ……/……./2023, Bộ Công an có Công văn số ………/BCA-QLXNC gửi dự thảo hồ sơ Nghị định lấy ý kiến của bộ, ngành, Ủy ban nhân tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương có liên quan và đăng tải lên Cổng thông tin điện tử của Chính phủ, Bộ Công an để lấy ý kiến rộng rãi của các cơ quan, tổ chức, cá nhân.

- Tổng hợp, tiếp thu giải trình các ý kiến tham gia; chỉnh lý, hoàn thiện dự thảo hồ sơ xây dựng Nghị định và ngày ………/…..…./2023, Bộ Công an có Công văn số ……/BCA-QLXNC đề nghị Bộ Tư pháp thẩm định dự thảo hồ sơ xây dựng Nghị định.

- Ngày ……/……./2023, Bộ Công an có Báo cáo số ……/BCA-QLXNC về việc tiếp thu, giải trình ý kiến thẩm định của Bộ Tư pháp.

**IV. BỐ CỤC VÀ NỘI DUNG CƠ BẢN CỦA NGHỊ ĐỊNH**

**1. Bố cục của dự thảo Nghị định**

Dự thảo Nghị định gồm 4 điều, cụ thể:

- **Điều 1.** Sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 76/2020/NĐ-CP ngày 01/7/2020 của Chính phủ Quy định chi tiết đối tượng, trình tự, thủ tục, thẩm quyền cấp, thu hồi, hủy giá trị sử dụng giấy thông hành.

- **Điều 2.** Sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 77/2020/NĐ-CP ngày 01/7/2020 của Chính phủ Quy định việc quản lý, khai thác thông tin trong cơ sở dữ liệu quốc gia về xuất nhập cảnh; dịch vụ công trực tuyến phục vụ cấp, quản lý, kiểm soát hộ chiếu của công dân Việt Nam; kiểm soát xuất nhập cảnh bằng cổng kiểm soát tự động.

**- Điều 3.** Ban hành kèm theo Nghị định các biểu mẫu thay thế các mẫu M01, M02 ban hành kèm theo Nghị định số 76/2020/NĐ-CP, M03 ban hành kèm theo Nghị định số 77/2020/NĐ-CP.

- **Điều 4.** Hiệu lực thi hành.

**2. Nội dung cơ bản của Nghị định**

*2.1.* Sửa đổi, bổ sung khoản 2 Điều 7, Điều 9, khoản 1 Điều 11, Điều 15 Nghị định số 76/2020/NĐ-CP để phân cấp giải quyết thủ tục cấp giấy thông hành biên giới Việt Nam – Lào, trình báo mất giấy thông hành và thực hiện trình báo mất giấy thông hành trên môi trường điện tử, cụ thể:

- Phân cấp thẩm quyền giải quyết cấp giấy thông hành biên giới Việt Nam - Lào, theo hướng: (i) Công an cấp xã cấp Giấy thông hành cho công dân có hộ khẩu thường trú đối với xã giáp biên giới; (ii) Công an cấp huyện cấp Giấy thông hành cho công dân có hộ khẩu thường trú tại huyện giáp biên giới và (iii) Công an cấp tỉnh cấp Giấy thông hành cho công dân làm việc trong các cơ quan, tổ chức, doanh nghiệp có trụ sở tại tỉnh có chung đường biên giới với Lào và công dân có hộ khẩu thường trú tại các huyện, xã còn lại trên địa bàn tỉnh.

- Phân cấp thủ tục trình báo mất giấy thông hành thực hiện tại cấp tỉnh (mã thủ tục hành chính: 1.010049) về Công an cấp huyện và thủ tục trình báo mất giấy thông hành thực hiện tại cấp huyện (mã thủ tục hành chính: 1.010054) về Công an cấp xã và bổ sung hình thức trình báo mất giấy thông hành trên môi trường điện tử.

*2.2.* Sửa đổi, bổ sung khoản 1 Điều 6 Nghị định số 77/2020/NĐ-CP để bổ sung các cơ quan Đảng, Quốc hội được đề nghị cung cấp thông tin liên quan xuất nhập cảnh của công dân trong Cơ sở dữ liệu quốc gia về xuất nhập cảnh để phục vụ công tác.

*2.3.* Sửa đổi, bổ sung khoản 3 Điều 7 và khoản 1 Điều 12 Nghị định số 77/2020/NĐ-CP để:

- Phân cấp giải quyết thủ tục xác nhận, cung cấp thông tin liên quan đến xuất nhập cảnh của công dân Việt Nam từ Cục Quản lý xuất nhập cảnh về Công an cấp tỉnh, Công an cấp huyện.

- Bổ sung hình thức thực hiện thủ tục xác nhận, cung cấp thông tin liên quan đến xuất nhập cảnh của công dân Việt Nam trên môi trường điện tử.

*2.4.* Sửa đổi, bổ sung khoản 1 Điều 5 Nghị định số 76/2020; các mẫu M01, M02 ban hành kèm theo Nghị định số 76/2020/NĐ-CP và M03 ban hành kèm theo Nghị định số 77/2020/NĐ-CP để bỏ yêu cầu xác nhận của Trưởng Công an xã, phường, thị trấn đối với các trường hợp:

- Người mất năng lực hành vi dân sự, người có khó khăn trong nhận thức và làm chủ hành vi theo quy định của Bộ luật Dân sự, người chưa đủ 14 tuổi đề nghị cấp giấy thông hành.

- Gửi đơn trình báo mất giấy thông hành qua đường bưu điện.

- Gửi đơn đề nghị xác nhận, cung cấp thông tin qua đường bưu điện.

**V. NHỮNG VẤN ĐỀ CÒN CÓ Ý KIẾN KHÁC NHAU**

Về cơ bản, Bộ Công an tiếp thu các ý kiến tham gia của các bộ, ngành, địa phương, cơ quan, tổ chức, cá nhân đối với dự thảo Nghị định sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 76/2020/NĐ-CP và Nghị định số 77/2020/NĐ-CP.

Trên đây là Tờ trình về việc ban hành Nghị định sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 76/2020/NĐ-CP ngày 01/7/2020 của Chính phủ Quy định chi tiết đối tượng, trình tự, thủ tục, thẩm quyền cấp, thu hồi, hủy giá trị sử dụng giấy thông hành và Nghị định số 77/2020/NĐ-CP ngày 01/7/2020 của Chính phủ Quy định việc quản lý, khai thác thông tin trong cơ sở dữ liệu quốc gia về xuất nhập cảnh; dịch vụ công trực tuyến phục vụ cấp, quản lý, kiểm soát hộ chiếu của công dân Việt Nam; kiểm soát xuất nhập cảnh bằng cổng kiểm soát tự động, Bộ Công an xin kính trình Chính phủ xem xét, quyết định./.

*(Xin gửi kèm theo: Dự thảo Tờ trình Chính phủ; Dự thảo Nghị định; Báo cáo Tổng kết 03 năm triển khai thi hành Nghị định số 76/2020/NĐ-CP và Nghị định số 77/2020/NĐ-CP; Báo cáo đánh giá tác động chính sách trong xây dựng dự thảo Nghị định; Báo cáo đánh giá tác động thủ tục hành chính của dự thảo Nghị định; Bảng tổng hợp, tiếp thu, giải trình ý kiến tham gia của các bộ, ngành, Ủy ban nhân nhân tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương, các cơ quan, tổ chức, cá nhân có liên quan và bản chụp các ý kiến tham gia; Báo cáo thẩm định của Bộ Tư pháp; Báo cáo tiếp thu, giải trình ý kiến thẩm định của Bộ Tư pháp).*

|  |  |
| --- | --- |
| ***Nơi nhận:***  - Như trên;  - Đ/c Bộ trưởng (để báo cáo);  - Văn phòng Chính phủ (để phối hợp);  - Bộ Tư pháp (để phối hợp);  - Lưu: VT, QLXNC(P1). | **KT. BỘ TRƯỞNG**  **THỨ TRƯỞNG**  **Thượng tướng Lương Tam Quang** |